南京晚報 重慶版

零售每份壹圓
第三九十五年三百三十九號 第四千三百一十八號
社址 民生路一廟街十八號
電話 四貳貳玖伍號
發行人 張友鶴
本報創刊於八年十月五日 登記證 內政部警字第六九九五號

廣告刊例
長行五十字 每行每日冊元
短行廿五字 每日十五元
元起出版 規定每方寸每日冊元
方寸起碼 每行以八元計算
位加半倍收費 經濟廣告刊第一版或指定地位
八字每日四元 五行起碼 十行
爲限鋅版木刻均自備

盟機猛炸馬紹爾
吉魯特島上敵輪及倉庫均起火
吉爾伯特羣島之馬金島亦被炸

珍珠港十七日電（南太平洋）海軍統帥尼米茲海軍七役者，已於昨日在[illegible]特稱，重轟炸機隊於十五日炸馬紹爾羣島中之兩島，一爲吉魯特，一爲密爾門托海士，又炸吉爾伯特羣島中之馬金島，吉魯特島方面擊中敵輪一艘，使之起火，尚有三艘亦可能被擊中。島上之敵人飛機庫及燃料存貯均起火，馬金島上空雲多，故轟炸結果不明。

四強宣言應擴大 聯合國一律參加
威爾基主張四海一家

紐約十七日電 共和黨要人威爾基，今日接見先鋒論壇報記者，主張在莫斯科簽訂之四強宣言，應使之擴大，不限於中美英蘇四強，而使所有聯合國家一律參加，因四強宣言乃係新世界之基礎，威氏又稱，吾人不能自滿，應求進步。

義南大雨 戰況沉寂

北非盟軍總部十七日電 義大利南部之戰況，相當平靜，唯有蒙格瑪方面，盟軍向德軍守陣之高山發動一度進攻，其他各處均不外偵察接觸，一般相信戰況[illegible]之原因爲惡劣氣候，但同時亦因敵軍需要暫時休息，[illegible]大雨不止，[illegible]。

英境美僑民 亦服兵役

倫敦十七日電 英國境內美國僑民之適齡者，[illegible]往服兵役[illegible]。

法存煤缺乏

據法國消息稱，法國因煤缺乏，特下令減少火車開行班次，政府特飭人民在可能範圍內，勿出外旅行，火車上之乘車與臥車，均已減少。

盟國爲縮短戰爭 將日夜炸法城市

倫敦十七日電 [illegible]提出警告稱，自今以後，法國之三十六城市，包括巴黎在內，將有可能日夜被炸，[illegible]敵人之設備亦將遭破壞，[illegible]何時何日出動，則不能預先宣佈云。

勞工資協定 勞資雙方商討中

紐約十七日電 美國礦工聯合會主席路易士，今日會與各礦方相會，此係[illegible]所約，雙方談話歷兩小時，並聲明日繼續討論，[illegible]立關於工資協定事宜，[illegible]式大會，詳細討論，以便政府一旦交還[illegible]，主後仍能使工人不停工。

國際新形勢 保議會討論

紐約十七日電 據保加利亞消息，保加利亞議會之政治委員會，今日舉行會議，總理及外長均出席，據云係討論國際形勢。

蘇軍續進展 收復居民區據點多處

莫斯科十七日電 蘇聯發表午夜公報稱，十一月十七日[illegible]伯爾比[illegible]河畔方面，蘇軍與敵軍作戰，佔領敵[illegible]，頗興利洛斯丁方面[illegible]烈，我軍[illegible]民區數[illegible]，丁方面，我軍收復那羅葉基等三十餘處居民區，普列倍[illegible]特下游方面，我軍收復齊諾比爾等居民區，哥美爾以北[illegible]。

馬利下半旗

利馬十七日電 此間今日下半旗，爲中國林故主席誌哀。

友情之流露
英展覽中國藝術 以收入全部援華

倫敦十七日電 英國聯合援華會[illegible]，除英國人民直接捐款外，尚有舉行展覽會募捐之舉，自十一月十五日至十二月三十一日，巴克勒大廈將舉行中國藝術品展覽，全數收入，供捐助之用。

印救濟善後

加爾各答十七日電 印度對聯合國救濟善後之貢獻，數量將爲三千五百萬美元，此項數目[illegible]。

加拿大軍品 源源供給蘇聯

渥太華十七日電 加拿大[illegible]蘇聯之軍事，截至現在止，已有一千四百輛之多，尚有普通汽車卡車二千輛，此外加海軍大砲、自動步槍等亦[illegible]，以助其作戰者，又有手套、靴、衣服、紡織品、機器[illegible]。

川省預算 工作計劃

本報消息 三十三年度四川省歲出概算，業經省府核編完畢，計列歲出總額爲二[illegible]，不敷各款，擬請行政院加撥[illegible]。

加強川黔邊冬防 成立桐綦聯防處

本市消息 重慶衛戍第三分區司令部參謀長李賢鎮，因公抵渝，[illegible]。

軍隊停止捐款獻機

本市消息 [illegible]。

故主席奉安一瞥

今日下午二時，故主席奉安[illegible]，天色陰沉，[illegible]細雨中[illegible]。

失救火因殉職 妻血書不再嫁人
李分隊長今晨出殯 萬人參與倍極哀榮

本報消息 消防第二分隊長李宣林救火殉職，因公捐軀，今晨出殯，各界人士參加送殯者不下萬人，[illegible]，李妻因其夫光榮殉職，已寫血書，誓不再嫁人，李柩安葬於[illegible]。

天氣已寒 募捐開始

本報消息 本市冬令救濟委員會[illegible]，及信託郵匯局二百四十萬元，中中交農四行[illegible]，已決定募集物品會[illegible]，各有關機關團體分頭勸募[illegible]。

童軍總會將擴大組織

本報消息 童軍總會將改組，爲全國童子軍教育事業機關，現該會將改隸三民主義青年團中央團部，會內組[illegible]。

傷兵救護站 成渝公路試辦八站

本報消息 [illegible]協會與中華基督教協會協助救濟傷兵，特合辦病兵救護站，先在成渝公路試辦八站，俟有相當成績，再推及全國云。

寫真版

金素琴將登台 爲寒衣而公演

本報消息 前上海名女伶金素琴，現應邀由[illegible]抵渝，將於下月一日在一園[illegible]爲寒衣募款公演義務戲云。

朝天門素描

[illegible]

夜聲

幽默對白

豬肉之謎

[illegible]

機造真絲棉胎
特點 保證是全絲 價值如棉花
經售 棉胎被蓋 被面枕墊 鴨絨蘆花 清水絲棉
大批運到 減價供應
地址 民族路心生百貨商號 林森路魚市口恆和商號 民權路新生市場內
世利商行

皮鞋 特聘滬漢名師 精製各色禮鞋 物美價廉耐久 花樣應有盡有 歡迎顧客選購
美
世紀商店 精
地址民族路一三三號

奇一皮鞋 遷移新址 開幕紀念 廉價一星期 歡迎選購
新址 部對面 門牌一九三號

育嬰至寶
自強牌奶粉
質地高尚 滋養豐富 裝璜美觀 媲美舶來
各大藥房食品號均有出售

廣濟肺病療養院 內科
本院在[illegible]

美美服裝商行
大禮服 出租結婚禮服
地址 民生路三十五號

亨大利鐘表行
專售名貴鐘表 新式風琴 精工修理各種
地址林森路二九

中國照相 拍照相・請到 價廉物美
地址 民生路二五〇

花月牌香烟 請吸最新出品 華福捲烟公司出品

情之所鍾
地球燈泡使一般個個採用？

浙江老寶興銀樓
加煉十足赤金 精製新穎首飾
鑲嵌鑽石珠寶 兼售銀器禮品
民族路一四三號（即小樑子樓房街）
凡蒙賜顧 毋任歡迎

社交大會堂 今日 國產 天倫 映 永遠的微笑 電影皇后胡蝶主演
地點 路口 時間 八時
牙醫博士夏攤珊
康樂園 糖果 餅乾 點心 麵包 西點 肥兒奶糕

第一劇場 十一月十八日晚場 趙榮琛 春秋配
一園 中央青年劇社 金剪風 玉衣
民衆 今天公映 王杯 玉記

南京 世界 朱衡三 傷寒溫病雜症專家
診所 米亭子

浙江 老順記 由大陸商場遷移 新生市場五七號
運到真正淨白上等美國木棉 價每磅二百五十元
新式綉花被蓋 湘湖綉花被 雪白清水綉枕 純白羊毛絮

雲南開化三七莊 偉大出品
三七精粉 專治：跌打療傷 功能：調經種子 止痛止血 增進健康
重慶特約總經售 民生路四川特產公司

特請 中央青年社 導演 郭沫若 馬彥祥 洪深 舞台監督
五幕史劇 金玉剪衣風
大樑子 一園 每晚七時
公演客滿!!!

金針方脈 王霈岑 返渝應診 地址（民權路）關廟街關岳廟內

醫師 鄒階平 兒科專門

牙科醫師 沈迪安

遺失申明 遺失申明

富華貿易行 林森路二〇六號（一牌坊）
爲結束營業不惜血本特價銷售完爲止（自十一月十四日起）
天仙男襪每雙七十五元
三星牙膏每合五十五元
加大全白毛巾每條八十元
上海彩花毛巾每條八十元
白方手巾每條十二元
梁新記牙刷一律八折發售
花目繁多 不及備載

四川利用 貝母桔梗原料 舉世公認治咳之藥 愛神商標
依照科學方法取其「精素」配製而成
止咳露 功效
主治 濕寧 六大功效
總經銷 保民生 大路公藥房
發行所：黃桷埡雨天藥廠 ◁全市藥房均售▷

皮膚疾病無敵 濕癩癬疥特效藥

戰鼓

反抗納粹的暗流

芝宇

捷克自被德軍佔據後，除專納粹德旨服從，而且不實火線實行破壞，防止破壞，但是捷人仍不肯屈服，世界會各帶消極抵抗大破壞，會不斷有破壞事件發生，雖然工廠的經理早已換了德國人。

捷克工人很有辦法對付，他們知道德來的經理員，情形不熟悉，乘機開他們玩笑，在捷京布拉哈郊外，所製造飛機場的汽筒的分廠裏，一天有個工人跑將器械室，要一具機油針，看到納管理員，給了他一具不對的，他一聲不響就拿去用了，結果，弄壞了六百只汽筒，但是德國人無可奈何。

此種故事之後，工廠當局，出了一道通告說「對工作如有疑難，應向管理員請示」。捷克工人立刻利用這個告示怠工，天天總有百數以上的工人，川流不息的跑到工頭那裏去說，他們不會做的工作，恐怕有些毛病，急待改正，要工頭把管理員找來察看，管理員卻不勝麻煩了。

漢朝的侏儒

阿敏

古書所載的「侏儒」是身不滿三尺的人，當時人都以「矮奴」呼之，是被貢入皇宮以供役使的，且因「侏儒」身體矮小故體態，具有滑稽的天然姿態，故亦常「沐猴而冠」以娛帝皇。

相傳漢朝卽有由侏儒產地所貢選貢入宮因此者迎人意，很得皇帝的寵幸，當時的幽默家東方朔連因此而要憤得幾乎要掛冠而去，見漢書東方朔傳。

朔紿騶朱儒曰：「上以若曹無益於縣官，耕田力作，固不及人；臨衆處官，不能治民；從軍擊虜，不任兵事；無益於國用，徒索衣食；今欲盡殺侏儒。」侏儒大恐啼泣，朔教曰：「上卽過，叩頭請罪」。居有頃，聞上過，侏儒皆號泣頓首。上問何爲？對曰：「東方朔言上欲盡誅臣等」。上知朔多端，召問朔何恐侏儒爲？對曰：「臣朔生亦言，死亦言。侏儒長三尺餘，奉一囊粟，錢二百四十。臣朔長九尺餘，亦奉一囊粟，錢二百四十。侏儒飽欲死，臣朔飢欲死，臣言可用，幸異其禮；不可用，罷之，無令但索長安米。」上大笑。

由上段歷史上的傳說看來，當時被稱爲「侏儒」倭奴，性情狹窄狡猾，以「善伺人意」爲能事，殊知千百年後的倭奴日本，亦具有此種狹窄陰險的民族性，專以犧牲他國的利益，而謀達到自國之利益爲目的，近百年中，佔台灣，滅高麗，吞流球，侵東北，復串夥屈膝媚事希魔，與軸心強盜爲伍，不惜向我國策應，狼狽爲奸，擾亂世界的和平，致引起此次慘烈的世界大戰，全世界愛好正義和平的人[illegible]

繼往開來

潮

有人在路上遇見一個老人在栽一顆生長極慢的樹。

「你曉得你在栽的這棵樹到何時纔能結果呢？」這人問。

「過七十年纔能結果」，老人回答。

「你還想活七十年，吃你辛苦所得的果子嗎？」這人譏問。

老人依着他的鐵鍬，抬頭看他說：「我到這世上的時候，這世上並不是荒涼不毛的，恰如我的祖先栽樹給我享受，所以我也栽樹爲我的後代享受。」

一封同情的信

莫尼先生：

前晚看到先生大作「橘子正甜的時候」，心中有很多的感想，同時更回憶自己童年時亦是「好吃愛玩」，可是而今烽火遍地，許許多多的小朋友，都也跟着受罪了，不使難也是難民之一，但極願盡一己之力招呼可愛的小朋友，所以自願按月供給此微小朋友「花生橘柑」等果可愛的「令郎」，如蒙不棄的話，盼先生賜一地址爲禱！祝健快

貴志南敬上

重慶市地名溯源（七八）

劉[illegible]

那對文章「聖代卽今多雨露，春光便是大文章」，寫作均屬不凡，誰係出自名手，京中唯一可取的春聯了。」王爺語之，頗爲讚許之色，清客自然要竭力逢迎主子，連說：「王爺看見的，當然不會錯，改日必定再往一觀」，大家隨便談叙了一會，接着時間不早，陸續的散去了。這一種聚談，無非是茶餘酒後，興之所至而已，有誰把來認真呢，不料當時在旁邊侍候着的底下人中，卻有一個留心者早已記取了這一番話，暗暗的歡喜在心頭，這人是在王爺府任辦建之責，噸侍王爺左右，他姓駱，大家便叫他阿駱，還是一個具有小聰明的侍役。

南京一閣老

微酡

南京有巷名程閣老巷，舊爲程閣老居處，相傳閣老夫人懷孕在身時，皇后亦身懷六甲，因而指腹爲婚，願則皇后產一女而閣老夫人卽產一雄，一夕，皇后傳旨派閣老見抱至宮內瞧視，迨派宮娥以鼓樂送回時，雖賞賜極多，然視之則爲一女，實已掉龍換鳳，閣老默然而已。乾隆傳卽閣老之兒，後日乾隆之下江南，實爲其祭掃先人之墓穴而來，此種傳說，按之清朝宗法，當時滿漢不能通婚，自不可信，然亦不妨供作談助。

南京一孝子

微酡

南京私人園圃，以門西花盞崗之愚園爲最著，園佔地約五畝，中爲荷池，後爲山石，人稱其構造悉依紅樓夢中之大觀園，似非附會之談也。往年每於春秋佳日，全城之文人墨客，集會於此，輒多吟詠，刊有愚園詩詞等集，後以乏人修葺，園漸荒蕪，市政府曾擬收買闢爲公園，但以論價未合，遂未成爲事實。園爲胡恩臣建以娛其親者，故有胡孝子之稱，在園之西面胡氏家祠前，建有胡孝子石坊。

嚼蠟集

或曰：市場如戲場，所以有忠臣必有奸臣，有太花面必有三花臉，有青衣必有花旦。

大美綢緞商店
民族路 白龍池口
一週紀念大減價
新穎綢緞呢布
時裝大衣
經銷中國毛紡織廠呢絨

江漢綢緞商店
地址 民族路一一六號 機房街對面
應時衣料
各種新型大衣
定製服裝：精工迅速
特別大傾銷

大興工業公司 名貴出品
銀光霜
銀光萬丈
譽滿全國
不凡的品質！
三花的香味！
燦爛的銀光！
重慶發行所 民族路一八二號

社交大會堂
今天公映
國產熱情奇異悲哀緊張鉅片
電影皇后胡蝶主演
永遠的微笑
地點：[illegible]
時間：六時 八時
一律對號入座

天方夜談

讀書與求學（下）

夢勤

[illegible]著稻和麥飯熟鍊。游戲之後，然陌生，或如裝交課內講的「揚子江與黃河」發源於西藏內部」等話說，倘把書以爲實，[illegible]鼠餘可以吃得是一樣嗎？那眞是「盡信書則不如無書」，非上大當不可的了！況且，社會中集會結社，「地球繞日轉動一次爲一年，地球自轉一次爲一天，天非圓而地非方」等常識，和數學中的「三加二等於五，四加一還是等於五」或學校生活所應知的球場規則，又不是孔孟等書裏所載有和所讀不到的呢！因爲書，只不過像海邊上的一艘破船，對於進船自有相當的用處；但若就規行矩步地照着做法信眞無疑，也就勢必終歸失敗。專心讀書，只知求書中呆板的知識，一點得不到靈活的眞理，又何能應用於社會以適應團體的生活：反之則「求學」正是活用知識，游戲與工作無一不是學；游戲時雖似有把所學忘去的樣子，然而其實所學反而深刻而且精神既得舒展和安慰，如賦筋活潑，則對所學更能引起濃厚趣味的「到處留心皆學問」，「活到老，學到老，學到老，學不好」，這更幸以證明「求學」強勝「讀書」，「讀書」實在不完全是「求學」。

一般盲目附和着那些年逾「耳順」的老先生的人們，將「讀書」硬認做是「求學」，「求學」硬派做爲「讀書」，卻引起他們所迷信的那一類「韋編竹簡」，「懸梁刺股」，「囊螢映雪」的「讀書」生活，老以爲「書中自有黃金屋」「書中自有顏如玉」，「兩耳不聞窗外事，一心只讀聖賢書」，和「萬般皆下品，唯有讀書高」，官從何處來」，「讀書」以外無「求學」，要「求學」便是「讀書」的話，這種捨本逐末，貽誤青年的思想，正不知上當的有若干人！

總之「書」是空空洞洞的，「學」乃是實實在在的「現在雖拋開了「惟有讀書高」的「讀書」；然而阻了自身學問的成長，「書」是不能不要讀的，不過，「讀書」只宜看作人生的一部份求知活動工作，包括「求學」當中的一種，我們雖有「救國不忘讀書，讀書便是救國」的口號，所謂「讀書」的意義，也祗是指通俗而言，當然不是狹義指「讀書」，原來把「讀書」代表求知識，而實則正是要我們由知識中去追求做人的眞理。「讀書」卽是「求學」嗎？我們應該說：「讀書」是「求學」的一小部份，「求學」也是有種是學「讀書」啊。（完）

觀「桃李春風」後

徐航

我對於全劇的印象是一個「好」字，無論是劇本本身的結構或演出的成就與燈光佈景等。雖然作者將辛老師寫得近於幻想，但能得他意識到一個堅毅果決的人底性格。

辛老師是一位利他主義者，處處都表現出他堅強的意志與仁愛的熱忱，在他的：「……爲人利益不怕碰釘子是寡廉鮮恥，爲大家利益不怕碰釘子是堅苦絕卓……」一話中，就以概括他的個性，辛永壽：「你眼中有正氣，也有和氣：」可以證明他具有嚴肅和仁慈的態度，使人對他有可親可長之感。

李珊是個可愛可憐的孩子，全劇中每個動作與話語，都含着無限的抑鬱和悲哀，她因爲沒有父母，竟受曉鳳那樣的輕視，她在全劇中僅有一次笑容！她希望辛老師能夠接受她的勸說，將已出售的房子收回，可是，和微風似的瞬間就消逝了，她一顆脆弱的心，爲了體念伯父辛老師堅強的意志，蒙受了不少委屈，是可以看得出的，雖然她沒有明白的表現。

劉曾仁對母親的不妥表現，似不夠深刻，不免有將他寫得輕了一些之感。

胡力庵是十足的暴發戶，但，聞辛任校長，乃藉祝壽，竟以叩頭諂媚以能之環境，亦應有其自尊心，此點似乎過火。

曉鳳天眞直率說話流利，她在發現其父與敵寇相連絡，無絲毫留戀及思慮，竟理直氣壯的說：「你走」，未免太超過現實。

至於挑夫擔着行李上場時，雖有挑夫氣派，但無挑夫動作，以一頭行李一頭籮筐之繩子的長短懸殊，卽顯十分生硬。

以上是以我「丘八」的眼光看後的感想，而非批評。末後我再消述一句，卽：「中等人」。

觀釣記

周縣庵

一片青山，遮着秀媚的山林，澄澈的溪水河邊還藏着許多飛鳥的影子，此時太陽已成落暉，余時於逍遙之餘超任一觀漁翁之垂釣，怡情悅性，套吾心靈，溪水河邊結晶體的游魚，在我腳下無憂無慮的游來游去，似乎飢不擇食要覓些東西來果腹。

遙見隔岸，有一翁鬚眉雪白的老漁翁赤着腳，帶一頂笠帽，右手執一支很凶惡竹竿，上面垂着絲和鈎兒，好比槍彈利害，左手拿着誘魚的東西，眞和鐵箍一樣，他沿溪邊走來，留心看溪水裏的魚兒，如近一塊溪石上，把絲釣放在水裏，一般魚兒聽着微微「願者上鈎」一響，都覓得逃下水底去了。潺潺的水聲，似乎警告「貪魚兒不要貪吃他釣東西」，那時老翁皺着眉閉目百般引誘，而久之，忽然老翁還忙舉竿，一條魚在釣上，東西爾，自知身已上鈎，命懸旦夕，還想掙脫死，溪邊的綠樹，都靜靜的發出樓音，一般麻雀兒在那邊怪叫，聽去卻像有點同情之聲，霎時天帶愁色，似乎都在悲嘆這愚蠢的笨物，一因食餌而「死」，人世間一切意詐的離防，貪慾的喪身，均應作如是觀。

偵探小說 紫虛小傳

第二章……（六）

胡淑秋

「紫虛先生還是獨身呢。」

「是的，先生和紫虛先生是親戚？」

「我不知道，也許是兩個極知己的好朋友。」

賽立把這屋內看了一看，左面是一間客廳，陳設頗有風雅情趣。右面是一間衣相間而兼餐室的大房間，在那左角便是一架闊約五尺的樓梯，向右彎上樓。樓梯臨着兩個長窗，可以從梯上望出街外。這裏陳設卻很簡樸而清潔。賽立留心瞧那間客廳後面似乎還有房屋。

「那後面想是一個天井」？

「是的，紫虛先生種了不少的花」。

「這房子有後門」？

「當然有後門」。

「那麼那後門可以通往G街的背後了？」

趙稽有點不耐似的沒有答應，伸手去按那門牌，作出送客的樣子。賽立還想問什麼，但又忍住，作出不在意的神情，退了出來。剛走到街上，便見一個穿西裝的青年人匆匆走來，一直就進入第十二號房內去了。

白宮美術社
專爲各廠商設立廣告計劃
社址四路江家巷特二十四號

萬國服裝號
優待各界
純毛人字呢大衣 每件三千元
純毛丈青呢中山服 三千三百元
地址：中一路一六五號

香港時裝行
結婚禮服出租
精製婦女大衣 時裝 代客裁製 新穎旗袍
式樣新型 租價低廉
地址：新生市場五四號

金誦盤醫師
門診：下午二至五時 七星崗新川[illegible]

重慶福建省銀行
通匯地點：福建 永安 福州 南平 泉州 漳州 沙縣 長汀 邵武 建陽 江西 贛州 上饒 浙江 金華 麗水 溫州 [illegible]
匯兌迅速 取費低廉 鉅額匯款 歡迎面洽

揚胃專科醫師 胡經歐

曾天治 擅醫神經系病
頭痛，腦貧血，腦充血，腦膜炎，癲狂，失眠，手顫，暈厥，痿痺，胃痛，腰骨痛，大腿痛，神經炎，手腳痠軟，麻痺，麻木，癱瘓，無力，冰冷，發熱，抽筋，知覺異狀……等皆能於極短時間，以少費用，根本治愈。
診所：新生路上海公司對面新生路二四號 全日應診

中英機製橡章社
專門機製橡皮圖章 鋼刻晶牙銅石角章 承印名片喜帖賬據 經售高尚百貨印泥
歡迎外埠定貨 訂期不誤 決不延悞
△定價低廉 貨物精良▽

重慶輪渡公司召開臨時股東大會公告
本公司訂於十一月二十五日午後二鐘假中正路新都招待所開臨時股東大會（如遇警報解除後一小時舉行）除另函外特此登報公告希各股東準時蒞臨與會爲荷
董事會啟

皮膚花柳專科醫師 賈華山
用最新療法診治急慢性淋濁梅毒下疳橫痃 診所民國路十六號後進 門診時間上午八時至下午六時 星期下午停診

醫學博士 李九皋

吳之祥醫師

內科兒科 周明棟醫師
電話：四一三八二號

上海國醫學院畢業 兒婦專科醫師 陳詠絮
民國路特十號

內科兒科 沈人杰醫師

上海電機洗染 修改服裝
各種服裝 翻新改樣 男女皮衫 承接來料 呢帽翻新 利用廢物 精工織補 可改茄克
地址中一路第一六七號

痔漏專家
痔不用刀，秘方治療，漏不開刀，立保單，限期全愈，不效還洋
地址：莟坪街新生路五十八號

楊銳牙醫師

克立脫貝母精
原名貝母枇杷製劑 久負盛名 極品 治咳專藥
主治 傷風咳嗽，肺癆肺萎，乾咳喉癢，痰多氣喘
中華製藥廠總發行 藥師監製
總經理處

立止瘧疾膏 應世
爲君解除纏綿床第之痛苦！
歡迎批購外埠推銷

兒科 朱子清
門診上午九時至十二時 診所：新生路八十七號

上海雲裳
精工織補 帽洗宋呂 電機洗染 修改服裝 利用廢物 設計修樣 翻面換裏 各式大衣 馬掛 夾克
地址：新生路五八號（莟坪街）

恆足生
足下之光
爲冬令開放足下光明，繼續犧牲，不同凡響，照原碼九折
男鞋犧牲部皮鞋多種，七五折供應
林森路